

Il Consiglio di Stato

PER E-MAIL

Ufficio federale dell'agricoltura
Mattenhofstrasse 5
3003 Berna

Invio per posta elettronica
schriftgutverwaltung@blw.admin.ch

Consultazione sul pacchetto di ordinanze agricole 2018

Gentili Signore, egregi Signori,

ci riferiamo alla consultazione menzionata in epigrafe e tramite la presente vi sottoponiamo le osservazioni sviluppate.

Ringraziandovi per la preziosa opportunità accordata di esprimersi in materia, vogliate gradire, gentili Signore ed egregi Signori, l'espressione della nostra stima.

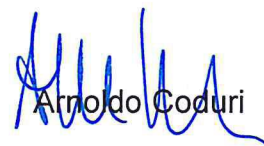
PER IL CONSIGLIO DI STATO

Il Presidente:



Claudio Zali

Il Cancelliere



Arnoldo Coduri

Allegato: menzionato.

Copia p.c. : - Divisione dell'economia (dfe-de@ti.ch);
- Sezione dell'agricoltura (dfe-sa@ti.ch);
- Deputazione ticinese alle camere federali (can-relazioniesterne@ti.ch);
- Pubblicazione in internet.

Vernehmlassung zum Agrarpaket 2018

Procédure de consultation sur le train d'ordonnances 2018

Procedura di consultazione sul pacchetto di ordinanze 2018

| | |
|--|---|
| Organisation / Organizzazione | Repubblica e Cantone Ticino |
| Adresse / Indirizzo | Consiglio di Stato del Cantone Ticino 6501 Bellinzona |
| Datum, Unterschrift / Date et signature / Data e firma | |

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an schriftgutverwaltung@blw.admin.ch.

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank.

Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à schriftgutverwaltung@blw.admin.ch. Un envoi **en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. D'avance, merci beaucoup.**

Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica schriftgutverwaltung@blw.admin.ch. **Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti sotto forma di documento Word. Grazie.**

Inhalt / Contenu / Indice

| | |
|--|----|
| Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali..... | 3 |
| BR 01 Direktzahlungsverordnung / Ordonnance sur les paiements directs / Ordinanza sui pagamenti diretti (910.13)..... | 4 |
| BR 02 Verordnung über die Koordination der Kontrollen auf Landwirtschaftsbetrieben / Ordonnance sur la coordination des contrôles dans les exploitations agricoles / Ordinanza sul coordinamento dei controlli delle aziende agricole (910.15) | 12 |
| BR 03 Einzelkulturbeitragsverordnung/ Ordonnance sur les contributions à des cultures particulières/ Ordinanza sui contributi per singole colture (910.17) ... | 18 |
| BR 04 Bio-Verordnung / Ordonnance sur l'agriculture biologique / Ordinanza sull'agricoltura biologica (910.18)..... | 19 |
| BR 05 Landwirtschaftliche Begriffsverordnung / Ordonnance sur la terminologie agricole / Ordinanza sulla terminologia agricola (910.91) | 20 |
| BR 06 Agrareinfuhrverordnung / Ordonnance sur les importations agricoles / Ordinanza sulle importazioni agricole (916.01)..... | 22 |
| BR 07 Weinverordnung / Ordonnance sur le vin/ Ordinanza sul vino (916.140) | 23 |
| BR 08 Pflanzenschutzmittelverordnung / Ordonnance sur les produits phytosanitaires/ Ordinanza sui prodotti fitosanitari (916.161)..... | 25 |
| BR 09 Dünger-Verordnung / Ordonnance sur les engrais / Ordinanza sui concimi (916.171) | 27 |
| BR 10 Pflanzenschutzverordnung / Ordonnance sur la protection des végétaux / Ordinanza sulla protezione dei vegetali (916.20) | 29 |
| BR 11 Milchpreisstützungsverordnung / Ordonnance sur le soutien du prix du lait / Ordinanza sul sostegno del prezzo del latte (916.350.2) | 33 |
| BR 12 TVD-Verordnung / Ordonnance sur la BDTA / Ordinanza BDTA (916.404.1)..... | 34 |
| BR 13 Verordnung über Informationssysteme im Bereich der Landwirtschaft / Ordonnance sur les systèmes d'information dans le domaine de l'agriculture/ Ordinanza sui sistemi d'informazione nel campo dell'agricoltura (919.117.71) | 35 |
| BR 14 Zollverordnung / Ordonnance sur les douanes / Ordinanza sulle dogane (631.01) | 38 |
| WBF 01 Verordnung des WBF über die biologische Landwirtschaft / Ordonnance du DEFR sur l'agriculture biologique/ Ordinanza del DEFR sull'agricoltura biologica (910.181) | 39 |
| WBF 02 Düngerbuch-Verordnung / Ordonnance sur le Livre des engrais / Ordinanza DEFR sul libro dei concimi (916.171.1)..... | 40 |

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

La nostra presa di posizione è solo in parte in lingua italiana in quanto nell'ambito della collaborazione intercantonale abbiamo potuto condividere e considerare le osservazioni di altri cantoni che, per facilitare il compito a tutti, non abbiamo tradotto.

Tra le modifiche in consultazione ci preme farvi notare quanto sia importante per il nostro cantone trovare una buona soluzione per assicurare il montante attuale dei contributi d'estivazione per gli alpeggi caricati con bestiame da latte per una durata tra i 56 e i 100 giorni. A nostro parere ci sono sufficienti argomenti anche per giustificare lo status quo. Infatti il periodo vegetativo e di conseguenza la durata d'estivazione è condizionata dall'altitudine e i costi fissi legati alle infrastrutture e ai lavori necessari per far funzionare l'alpe aumentano pure con l'altitudine. Inoltre bisogna tener conto che gli animali che tornano dall'alpe ancora in lattazione produrranno meno latte rispetto a quelli rimasti in azienda e la valorizzazione del latte in valle sarà meno redditizia. L'alpeggio del bestiame da latte rappresenta un pilastro della nostra già esigua produzione di latte cantonale confrontata con un mercato molto difficile. Un indebolimento di questo settore potrebbe avere delle negative conseguenze sull'intero comparto.

In generale in attesa dei nuovi sviluppi della PA 22 + che ci auspichiamo vadano nella direzione di un maggiore sostegno a un'agricoltura con produzioni ad alto valore aggiunto e un sistema dei pagamenti diretti semplificato, vanno evitate modifiche in particolare a livello di pagamenti diretti che comportano un aumento degli oneri amministrativi.

BR 01 Direktzahlungsverordnung / Ordonnance sur les paiements directs / Ordinanza sui pagamenti diretti (910.13)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

Ci allineiamo al parere di molti cantoni che confermano il tasso troppo elevato di complessità della politica agricola, sia per gli agricoltori, sia per le amministrazioni cantonali, sia per gli altri organi coinvolti. Di seguito riprendiamo alcune di queste posizioni condivise.

“Das Verordnungspaket 2018 ist nur eine kleinere Anpassung, keine Revision der Agrarpolitik. Dennoch müssen wir feststellen, dass die Komplexität der heutigen Agrarpolitik nochmals massiv steigt, und dass den Kantonen laufend neue Vollzugsaufgaben aufgebürdet werden. Dabei sind die Kantone immer noch daran die Basics der AP 14 wie Geodaten oder Kontrolldaten umzusetzen. Besonders komplex sind die neuen Ressourceneffizienzbeiträge. Es sind sehr viele Auflagen und Kombinationen möglich. Die Anmeldung für Programme und dann natürlich auch die Kontrolle und Auszahlung muss nun auf Stufe Parzelle statt wie bisher z.B. bei Bio, GMF, RAUS, BTS auf Stufe Betrieb gemacht werden.

Wir stellen fest, dass die Landwirte von der Entwicklung der letzten Jahre überfordert sind. Die Abrechnungen für die Direktzahlungen umfassen viele Seiten mit Massnahmen. Es ist schwierig für die Landwirte den Überblick über hunderte von Massnahmen (Vernetzung, Landschaftsqualität, REB etc.) zu behalten. Es kommt noch so weit, dass der Bauer jedes Mal, wenn er auf einer Parzelle etwas macht, nachschauen muss, was er für Auflagen hat.

Die Anzahl der Landwirtschaftsbetriebe sinkt stetig. Das Personal im Landwirtschaftsamt und bei den Kontrolldiensten muss aber wegen der stetig höheren Anforderungen des Bunds ausgebaut werden. Die IT-Kosten nehmen laufend zu. Von administrativer Vereinfachung keine Spur. Das Bundesamt nimmt seit Einführung der AP 14 – 17 keinerlei Rücksicht mehr auf den Vollzugsaufwand der Kantone. Das vernünftige Mass an Komplexität ist längst überschritten. Eine weitere Zumutung an die Kantone sind die ausserordentlich kurzen Fristen zwischen den Entscheiden des Bundesrates und deren Umsetzung. Agrarpakete wie das Paket 2018 im Oktober zu beschliessen und auf den folgenden Januar umzusetzen, ist unrealistisch.

Wenn weiter so kutschiert wird, so wird das System eines Tages zusammenbrechen. Es ist frustrierend für die Kantone, dass ihr Einfluss fast null ist, die Branchenverbände und die NGOs dagegen fast alles zählen.“

In considerazione dell'importanza della produzione di formaggio dell'alpe ticinese (DOP) per l'intero settore della produzione di latte in Ticino, formuliamo una modifica della proposta di compromesso elaborata dal gruppo di lavoro specifico. Riteniamo che il supplemento per la produzione di latte debba essere a favore unicamente degli alpeggi e non dei pre-alpeggi. Pertanto il contributo supplementare per gli alpeggi potrebbe essere maggiorato trasferendo il fabbisogno finanziario per il bestiame munto fino a 56 giorni su quello tra i 56 e 100 giorni. Inoltre, riteniamo la proposta di verificare la durata complessiva dell'estivazione delle vacche da latte penalizzante per gli alpeggi dediti alla trasformazione che effettivamente sono e saranno confrontati con maggiori costi come da quest'anno con l'aumento del fitto agricolo.

Essendo ancora elevata la percentuale di concimi aziendali distribuiti con tecniche di spandimento convenzionali, è necessario assicurare finanziariamente, per un periodo che va oltre il 2019, l'impiego di tecniche che diminuiscono le emissioni di ammoniaca. Questi nuovi sistemi sono stati adottati in pianura ma per le zone di montagna, dove l'allevamento bovino è molto presente, non vi sono ancora soluzioni soddisfacenti. L'estrema decentralizzazione delle parcelle dal centro aziendale e la pendenza dei terreni non permettono di utilizzare le soluzioni attualmente disponibili. Un contributo per l'uso di questi nuovi sistemi favorirebbe la ricerca di soluzioni adattate anche alle zone di montagna e il loro uso nella pratica.

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|---|
| <p>2 Bst f Ziff 7</p> <p>Art 82 f und g</p> <p>Anhang 7 Ziff 6.2.2 und 6.9</p> | <p>Antrag: Verzicht auf Einführung des REB-Beitrags Herbizidverzicht</p> <p>Sollten die Beiträge eingeführt werden, sind für die neuen Beiträge sowie die Ressourceneffizienzbeiträge nach neuem 6. Abschnitt (Beitrag für die Reduktion von Pflanzenschutzmitteln im Obstbau, im Rebbau und im Zuckerrübenanbau) die Anforderungen der gewählten Massnahme pro Kultur auf dem Betrieb gesamthaft zu erfüllen (analog Extensobeiträge).</p> | <p>Finanzieller Anreiz nicht ausschlaggebend, dass in Zukunft auf Herbizid verzichtet wird. Extrem hoher ad. Aufwand für Kanton und Landwirt um alle REB anzumelden und zu verwalten ist extrem hoch im Vergleich zum Beitragsvolumen.</p> <p>Die vorgeschlagenen Massnahmen – das zeigt die laufende Einführung entsprechender Beiträge für Zuckerrüben, Obstanlagen und Rebflächen – sind zudem im Vollzug äusserst aufwändig, weisen eine ungenügende Transfereffizienz auf und sind demgemäss mit erheblichen Transaktionskosten für die Kantone verbunden.</p> |
| <p>Art. 25a und Anhang 8 Ziffer 2.2.10</p> | <p>Projekt zur Weiterentwicklung des ÖLN</p> <p>Antrag : Ersatzlos streichen.</p> <p>Wenn diesem Antrag nicht gefolgt wird, so muss wie bei den Kürzungen Anhang 8 Ziffer 2.2..10 eine Ersatzlösung für die Datenlieferung in Acontrol gefunden werden. Es muss einen Kontrollpunkt geben „Anforderungen von bewilligten Projekten zur Weiterentwicklung des ÖLN erfüllt“, der dann bewirkt, dass die andern Kontrollpunkte nicht mehr bearbeitet werden müssen</p> | <p>Die heutige AP ist bereits extrem differenziert. Alternative Formen des ÖLN verkomplizieren das System nur noch mehr. Die Komplexität ist schon so hoch, dass die Landwirte zu einem schönen Teil nicht mehr folgen können. Man würde besser auf eine konsequente Umsetzung z.B. im Bereich Vernetzung achten als noch mehr Neues zu erfinden.</p> <p>Im Weiteren befremdet es, dass die Praxis und die Kantone nun auf einmal Aufgaben übernehmen müssten, die eigentlich in den Bereich von Agroscope gehören.</p> <p>Sollten im Rahmen von bewilligten Projekten alternative Regelungen zum ÖLN geprüft werden, kann das BLW eine entsprechende Bewilligung in den Vertrag mit der Trägerschaft bzw. dem Kanton integrieren (77a LwG). Diese Anpassung der DZV ist deshalb nicht nötig. Es sollte der ÖLN wieder mehr gestärkt werden statt die Programmviefalt noch weiter zu erhöhen.</p> |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| <p>Art. 40 Abs. 2, Art. 47 Abs. 2 und 3, Anhang 7 Ziffer 1.6.1 und 1.6.2</p> | <p>Ablösung der bisherigen Beiträge für Milchvieh auf Alpen.</p> <p>Art. 47 Abs. 3: Per vacche lattifere, pecore lattifere e capre lattifere con una durata d'estivazione tra i 56 e i 100 giorni è versato un contributo supplementare a quello di cui al capoverso 2 lettera d.</p> <p>Art. 47 Abs. 4: Das vorgeschlagene System mit dem Zusatzbeitrag und der Verteilung des Beitrags für eine Milchkuh auf mehrere Betriebe lehnen wir ganz entschieden ab.</p> <p>Art. 49 Abs. 3: Il contributo supplementare di cui all'articolo 47 capoverso 3 è stabilito per UBG in base al numero medio di giorni d'estivazione all'anno. Aumenta fino Dal 56° al 100° giorno d'estivazione, poi diminuisce fino a zero.</p> <p>Anhang 7 Ziffer 1.6.2: Il contributo supplementare per il bestiame da latte è ponderato con il coefficiente specifico per gli animali UBG (f) ed è graduato in funzione del numero di giorni (t). Ammonta per anno:</p> <p>a. dal 1° al 56° giorno d'estivazione $f * t * 2.66$ fr.</p> <p>b. dal 57° al 99° giorno d'estivazione $f * (339 - x - [t * 3.39 - x/100])$ fr.</p> | <p>Wir stimmen der Kompromisslösung zu, wenn auch mit der Beibehaltung der jetzigen Lösung keine Vereinfachung aber auch keine Verkomplizierung miteinhergeht.</p> <p>Es ist richtig, dass es bei den übrigen Tieren ausser Schafen nur noch eine einzige Kategorie raufutterverzehrende Nutztiere, pro NST gibt.</p> <p>Es ging der Arbeitsgruppe anscheinend darum, zweimalige Beiträge für das gleiche Tier zu verhindern. Da der Absatz 4 nicht umsetzbar ist, sollte der Milchtierbeitrag bzw. die Faktoren (x) im Anhang 7 Ziffer 1.6.2 neu berechnet werden, um eine einigermaßen finanziell neutrale Umsetzung der neuen Milchviehregelung zu erreichen.</p> <p>Durchschnittliche Sömmerungsdauer: Die Datensätze müssen zudem pro Ohrmarkennummer gerechnet werden. Das bedingt zum Teil aufwändige Handkorrekturen, da die TVD die Daten aufgeteilt auf die verschiedenen Sömmerungsbetriebe gar nicht liefern kann. Die Abläufe in der Sömmerung sind bereits jetzt extrem knapp. So um den 10. November erhalten die Kantone die TVD-Daten Sömmerung und am 20. November muss die Schlussabrechnung beim Bund eingereicht werden. Die Kantone haben schlicht die Kapazität nicht in der kurzen Zeit weitere Datenprüfungen und Berechnung zu machen.</p> |
| <p>Art. 69</p> | <p>Hartweizen: Zustimmung</p> | <p>Es ist vernünftig und einfach, den Hartweizen auch zum Brotweizen zu nehmen.</p> |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|--|
| Art. 75 Abs. 2bis und Anhang 2bis samt Anhang 8 Ziffer 2.6 | <p>RAUS für die Rindviehkategorien 4 -9: Antrag: Änderung Antrag: Streichen</p> <p>Sollte der Art. nicht gestrichen werden, so soll wenigstens die Einhaltung der neuen RAUS-Anforderungen für den gesamten Tierbestand eines Betriebes gelten.</p> | <p>Die vorgeschlagene Änderung ist eine ganz neue Verkomplizierung der RAUS-Beiträge. Er widerspricht der administrativen Vereinfachung. Die Kontrollen müssen angepasst, die Landwirte neu informiert werden. Man hat bei den betroffenen Kategorien in Zukunft zwei statt wie bisher ein Raus-Programm. Die Anmeldung wird komplizierter. Die ständigen Verfeinerungen – jedes Jahr mehr - werden eines Tages zum Kollaps des Systems führen. Man sollte mit solche perfektionistischen Anpassungen aufhören. Immerhin beteiligen sich 80 Prozent der betroffenen Tierkategorien beim RAUS-Programm.</p> <p>Ganz klar abgelehnt muss die Möglichkeit die beiden Formen des RAUS nur für Teile der betroffenen Kategorien A 4 – 9 auf einem Betrieb zu führen. Dies verunmöglicht die Kontrolle beim heute schon schwer zu kontrollierenden RAUS-Programm.</p> <p>Actuellement, c'est le marché qui paie la différence des frais de production, via les différents labels. Offrir une prime supplémentaire c'est faire un cadeau à la distribution. De plus, cela impliquerait des contrôles supplémentaires.</p> |
| Art. 79 Abs. 4 | <p>Schonende Bodenbearbeitung, Verlängerung</p> <p>Antrag: Ablehnung</p> | <p>Vollzugstechnisch aufwendig, kaum kontrollierbar, Anreiz besteht bereits seit längerem</p> |
| Art. 81 | <p>Zusatzbeitrag für den Verzicht auf Herbizid bei schonender Bodenbearbeitung</p> <p>Antrag: Zusatzbeitrag für den Verzicht auf Herbizid bei schonender Bodenbearbeitung streichen.</p> | <p>Keine Flächenrelevanz und bei pflugloser Bodenbearbeitung kaum praxistauglich, ausser bei den Biobetrieben, welche diese Anforderung ohnehin erfüllen. Mit den neuen REB-Beiträgen für die Reduktion von Pflanzenschutzmitteln auf der gesamten offenen Ackerflächen ist diese "Leistung" zudem bereits abgegolten. Allenfalls können diese gar ange-</p> |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|--|
| | | messen erhöht werden. |
| Art. 82 Abs. 6 | Präzise Applikationstechnik Antrag: Ablehnung | Vollzugstechnisch aufwendig, kaum kontrollierbar, Anreiz besteht bereits seit längerem |
| Art. 82f | Herbizidverzicht auf der offenen Ackerfläche: Antrag Verzicht auf die Variante Abs. 1 Bst. c Verzicht auf die Variante ab Ernte der vorangehenden Hauptkultur bis zur Ernte der aktuellen Hauptkultur. Wenn dieser Beitrag eingeführt werden soll, dann befürworten wir nur Variante Bst. b „vollständiger Verzicht ab Saat bis zur Ernte der beitragsberechtigten Hauptkultur“ und nur wenn die gesamte Fläche einer Kultur angemeldet wird (analog Extenso). | Die Regelung ist administrativ sehr aufwändig, da sie über zwei Kalenderjahre geht. Die Kontrollorgane müssen neu zusätzlich zum aktuellen Flächenverzeichnis noch auf das Flächenverzeichnis vom Vorjahr zugreifen. Die Anmeldung wird auch verkompliziert. Man muss sich eigentlich schon im Vorjahr anmelden und die Anmeldung im Folgejahr bestätigen. Was macht man, wenn eine Parzelle nicht mehr zur Verfügung steht, oder eine andere Kultur als geplant angepflanzt wird. Dies ist nur mit zusätzlichen Anmelde- und Abmeldemechanismen möglich. Der administrativen Vereinfachung wegen sollte man auf eine solche Variante verzichten. <i>Mesure Alibi, très difficile à vérifier car les interventions peuvent se faire à différentes période de l'année. Gestion administrative difficile des désinscriptions. Favorise les abus.</i> <i>Exemple : l'exploitant annonce toutes ses surfaces non recours aux herbicide. A partir de 3 ans sans contrôle de cette mesure il devient rentable frauder. (200% de réduction en fait restitution de la prime pour 1 année). Cette mesure est incontrôlable.</i> |
| Art. 82g | Herbizidverzicht auf der offenen Ackerfläche: Präzisierung des Begriffs „Fläche“ in Abs. 1. | Es ist unklar, worauf sich die „50% der Fläche“ beziehen: auf eine einzelne Kultur? Auf die offene Ackerfläche? |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| | <p>Ferner sollte pro Kultur das gleiche Verfahren gewählt werden.</p> | <p>Für Kontrolle und Anmeldung ist es sehr schwierig wenn nur 50 % oder mehr einer Kultur beim Herbizid mitmachen. Die Anmeldung muss zusätzlich zur Kultur bis auf Stufe Parzelle differenziert werden. Dito die Kontrolle. Man stelle sich sonst nur die Diskussionen bei einer Kontrolle vor, ob die betreffende Parzelle jetzt für den Herbizidverzicht angemeldet ist oder nicht.</p> <p>Der administrativen Vereinfachung wegen sollte auf eine solche weitere Differenzierung verzichtet werden. Zudem beruht das ganze Verfahren auf Selbstdeklaration. Die Möglichkeiten für Betrug sind verlockend.</p> <p>Der administrativen Vereinfachung wegen sollte man auf eine solche Variante verzichten.</p> |
| | | |
| <p>Art. 102 Abs. 2 und 3</p> | <p>Übertragung von Regeln für Kontrollen in die VKKL: Antrag Zustimmung</p> | <p>Der Übertrag in die VKKL ist logisch und richtig.</p> |
| <p>Anhang 1 Ziffer 2.1.3</p> | <p>nicht plausible Nährstoffgehalte in HODUFLU: Zustimmung</p> <p>Nella versione italiana vi preghiamo di correggere il testo:</p> <p>Il Cantone non può respingere tenori in sostanze nutritive non plausibili in HODUFLU.</p> | <p>Die Möglichkeit, dass der Kanton nicht plausible Nährstoffgehalte zurückweisen kann, hätte man schon lange schaffen sollen. Sie erspart unfruchtbare Diskussionen.</p> |
| <p>Anhang 1 Ziffer 5.1.7</p> | <p>Antrag Erosion: Streichen der Verpflichtung zum Führen einer georeferenzierten Liste für die Kantone</p> | <p>Das Führen einer georeferenzierten Liste verursacht zusätzlichen Verwaltungsaufwand. Die Kantone haben dafür keine Ressourcen. Sie sind schon mehr als ausgelastet mit der Umsetzung der jährlichen umfangreichen Anpassungen im Bereich Direktzahlungen. Man sollte wegkommen vom Per-</p> |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| | | fektionismus, der alles und jedes regeln will. |
| Anhang 4 Ziff. 6.2.5 | Grün- und Streuflächenstreifen: Wenn Anpassung dann komplette Streichung der Ziffer 6.2.5 und Ergänzung der Ziffer 6.1.2 mit: Der Grün- und Streuflächenstreifen darf jährlich höchstens zwei Mal genutzt werden. | Die Abschaffung des gestaffelten Schnittes ist zu begrüßen, da dies dem Bewirtschafter vielfach unbekannt und schwierig zu kontrollieren war. Sollte ein zweiter Schnitt gemacht werden, würde dieser höchstwahrscheinlich sowieso mindestens 6 Wochen später erfolgen. Auch bei Hecken ohne Qualität II wäre eine maximale Nutzung von zwei Schnitten pro Jahr, aufgrund der Biodiversität im Gehölzbereich, zu begrüßen. |
| Anhang 4 Ziffer 11.1.2 | Saum auf Ackerland: Antrag die neue Verpflichtung, den Saum mindestens zwei Jahre stehen zu lassen sollte gestrichen werden | Die neue Bestimmung soll ersatzlos gestrichen werden. Ein weiterer unnötiger Perfektionismus, der nur mehr Kontrollaufwand verursacht. Bis die Bauern die neue Bestimmung begriffen haben, wird sie wohl schon wieder abgeschafft. La date de labour de l'ourlet est une complication administrative qui n'amène rien d'un point de vue biodiversité. |
| Anhang 4 Ziffer 12.1.6 | Abschaffung, der Vorschrift, das ein Hochstammobstbaum 3 Leitäste haben muss | Zustimmung: Endlich einmal eine Vereinfachung. Man würde gerne wissen, welcher Kontrolldienst diese Bestimmung je konsequent umgesetzt hat. Die Einführung dieser Bestimmung von ein paar Jahren und das jetzige Streichen ist ein klarer Beweis für die Aussagen in der Zeile oben. |
| Allegato 4 lettera A numero 12.2.8 | Concordiamo | |
| Allegato 4 lettera B numero 4.3 | Concordiamo | |
| Art. 75 Anhang 7, Ziffer 5.4.2 | Zusatzbeitrag für RAUS bei Rindern und Jungvieh | Wir lehnen diesen Zusatzbeitrag grundsätzlich ab. |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|--|---|--|
| | Antrag: Ersatzlos streichen | |
| Anhang 7 Ziffern 6.2.2 und 6.9 | Zusatzbeitrag für Herbizidverzicht von Fr. 400 auf Fr. 200 senken: Zustimmung | <p>Logisch wegen der Kumulationsmöglichkeit mit dem neuen Beitrag für Herbizidverzicht auf der offenen Ackerfläche.</p> <p>Allerdings ist auch das ein Beispiel für eine weitere Differenzierung. Der Bauer muss die Bedingungen für zwei Beiträge erfüllen statt nur für einen. Die Kontrolle wird komplizierter, die Abrechnung umfangreicher. Ein weiterer Verstoss gegen die administrative Vereinfachung.</p> |
| Anhang 7 Ziffer 6.9 | Beitrag für Herbizidverzicht auf der offenen Ackerfläche : Antrag Variante C streichen.(6.9.1.c) | Wie in den Ausführungen zu Art.82 Abs. 1 Bst. C dargelegt, sollte die Variante C wegen des hohen administrativen Aufwandes nicht umgesetzt werden. |
| Anhang 8 Ziffer 2.2.10 | Kürzung bei Weiterentwicklung des ÖLN: Kein Antrag | Der Begriff Kürzung analog zu Ziffer 2.2.1 – 2.2.9 ist nicht klar definiert. Er könnte im Einzelfall bei einem Rekurs vor Gericht nicht standhalten. Wir haben im Moment aber keinen besseren Vorschlag. |
| Anhang 8 Ziffer 2.4.5 Bst. c | Kürzung bei zu vielen Problempflanzen. Antrag: Kürzung, wenn die Verunkrautung festgestellt wird, nicht erst nach Sanierungsfrist. | Beiträge zu kürzen wegen zu vielen Problempflanzen ist immer schwierig. Die Betroffenen streiten alles ab. Es ist für das Landwirtschaftsamt schwierig zu beweisen, was genau „zu viel“ heisst. Wenn man noch mit einer Sanierungsfrist arbeiten muss, so wird der Artikel völlig zahnlos und man kann überhaupt nie kürzen. Manchmal wäre es aber nötig, weil sich alle Leute über eine solche Fläche aufregen. Die Sache mit den Buntbrachen ist besonders störend. Es kann ja nach vier Jahren ein fast reiner Gräserbestand sein und man kann nichts machen. |

BR 02 Verordnung über die Koordination der Kontrollen auf Landwirtschaftsbetrieben / Ordonnance sur la coordination des contrôles dans les exploitations agricoles / Ordinanza sul coordinamento dei controlli delle aziende agricole (910.15)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

Die Revision der VKKL ist zu begrüßen. Man merkt der revidierten Version an, dass sie vom BLW zusammen mit Vollzugpraktikern erarbeitet wurde. Die einheitliche Spanne von 8 Jahre für die Kontrolle ist zu begrüßen. Sie sollte allerdings auch auf den Gewässerschutz ausgedehnt werden.

L'annexe 1, liste 1 catégorie 1.1 de l'ordonnance sur le plan de contrôle national de la chaîne alimentaire et des objets usuels doit être modifiée avec un intervalle entre deux contrôles de 8 ans (et non pas 4) sur une exploitation à l'année de plus de 0.2 UMOS et > 3UGB.

20% de contrôles de base animale et en fonction du risque sans préavis est largement suffisant.

Point très positifs: contrôles des SPB Q2 et réseaux sur une sélection de parcelles.

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|---|
| Art. 1 | Geltungsbereich | <p>Die Aussage in der Vernehmlassungsunterlage des Bundes, dass die bisherigen Bestimmungen gleich bleiben ist falsch. Alle Verordnungen, die in den Bereichen Verbraucherschutz und Veterinärwesen fallen, wurden gestrichen.</p> <p>Une mention aux ordonnances vétérinaires ou à l'ordonnance sur le plan de contrôle national de la chaîne alimentaire et des objets usuels (OPCN) amènerait plus de clarté à cette ordonnance</p> <p>En effet, il ne va pas de soi, en lisant cette ordonnance, que les contrôles du domaine vétérinaire sont aussi concernés par l'OCCAÉ.</p> |
| Art. 2 und Art 4 | Definition und Abgrenzung der Begriffe "Grundkontrolle", "risikobasierte Kontrolle" und „Kontrollmethode“. Zusätzlich sind diese Begriffe mit den veterinärrechtlichen Begriffen abzustimmen und in ein stringentes und einheitliches Re- | Die Begriffe "Grundkontrolle" und "zusätzliche Kontrolle" (neu wahrscheinlich "risikobasierte Kontrollen", lässt sich nur erahnen) in Verbindung mit dem Kontrollgrund (Nachkontrolle, Zwischenkontrolle, Verdacht, Änderung, Grundkontrolle, etc.) werden bis heute unterschiedlich verstanden und an- |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|--|
| | gelwerk zu überführen. | <p>gewendet. Damit hier einheitlich gearbeitet werden kann, ist dies zu klären, gerade auch aus systemtechnischer Sicht.</p> <p>Was versteht der Urheber dieser Verordnung unter dem Begriff Kontrollmethode? In welchem Verhältnis steht er zu den Begriffen "Grundkontrolle" und "risikobasierte Kontrolle"? Beispiele für Kontrollmethoden?</p> |
| Art. 3 al. 3 2 contrôles de base en 8 ans | Biffer Une exploitation à l'année doit faire l'objet d'un contrôle sur place au moins deux fois en l'espace de 8 ans. | <p>Il devrait être possible de faire un contrôle de base qu'une fois en 8 ans sur certaines exploitations. Par exemple, sur une exploitation viticole, arboricole ou de grandes cultures ne participant pas à un programme particulier, il n'y a pas de raison d'aller deux fois en 8 ans. De même sur une petite exploitation de montagne avec 3 UGB, un contrôle PER en hiver devrait être suffisant</p> <p>Pour des exploitations participant à plusieurs programmes, plusieurs contrôles devront nécessairement être effectués en 8 ans car il n'est pas possible avec une durée de contrôle limitée d'effectuer les contrôles de tous les domaines (ex. PER + SPB Q2 + systèmes de production + ...)</p> <p>Cet article limite ainsi fortement le champ d'action des cantons et des organisations de contrôles.</p> |
| Art 3 Abs. 4 | Der Anteil von unangemeldeter Kontrollen beim Tierwohl soll 20% betragen | <p>Weniger Kontrollen, dafür mehr unangemeldete Kontrollen sind zielführend und daher zu begrüßen. Die vorgeschlagenen 40% sind ein zu grosser Sprung im Vergleich zur jetzigen Regelung.</p> |
| Art. 3 Abs. 6 Mindesthäufigkeit und Koordination der Grund- | Der ganze Abs. 6 ist unter Art. 4 Abs. 1 Buchstabe e. "Neu- | <p>Es bringt nichts eine Neuanmeldung bspw. im RAUS (Kat. A6) mit einer Grundkontrolle abzuhandeln, eine Zusatzkon-</p> |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|--|
| kontrollen | anmeldungen von Beitragsarten" einzuführen. | <p>trolle, die genau diesen Bereich prüft (also RAUS bei A6 oder RAUS bei allen Kategorien) reicht völlig aus. Wird eine Grundkontrolle aufbereitet, führt dies zu einer vollständigen Kontrolle des jeweiligen Kontrollpakets (bspw. RAUS, BTS und Tierschutz). Dies verfehlt den Bedarf einer Neuanschuldung. Im Weiteren führt die wahrscheinlich vorgezogene Grundkontrolle zu einem Chaos in der Kontrollkoordination, denn höchstwahrscheinlich wäre in diesem Jahr noch eine weitere Grundkontrolle fällig.</p> <p>Wird Art. 3 Abs. 6 Neuanschuldungen nicht in Art. 4 verschoben, widerspricht dies dem in dieser Revision angestrebten hehren Ziel, weniger und nur noch intelligente und fokussierte Kontrollen durchzuführen.</p> |
| Art. 3, Absatz 6 | Bei einer Neuanschuldung für eine bestimmte Direktzahlungsart oder bei einer Wiederanschuldung nach einem Unterbruch ist die erste Kontrolle im ersten Beitragsjahr oder dem darauf folgenden Jahr durchzuführen. | Neuanschuldungen sollen auch mit anderen Kontrollen (z.B. risikobasierte Kontrolle gemäss Art. 4, Abs. 1, Punkt c, für den entsprechenden Bereich) überprüft werden. Wenn z.B. im BTS eine zusätzliche Tierkategorie angemeldet wird, darf dies nicht eine Grundkontrolle auslösen, da ansonsten die gesamte Koordination nicht mehr funktioniert. Es kann ja sein, dass der Betrieb bereits im Vorjahr eine Grundkontrolle mit dem Bereich BTS hatte. |
| Art. 5, Absatz 2 | <p>[...] müssen innerhalb der folgenden fünf Kalenderjahre nach der Kontrolle erneut kontrolliert werden.</p> <p>Alternative: [...] müssen innerhalb von drei Kalenderjahren nach der Kontrolle oder bei Vorliegen eines Sanierungsplanes innerhalb der folgenden 5 Kalenderjahre nach der Kontrolle erneut kontrolliert werden.</p> | <p>Bei Verbuschung und Vergandung muss oft ein längerfristiger Plan auf den grossen Sömmerungsbetrieben erstellt werden, um diese Probleme in Griff zu bekommen. Deshalb ist eine längere Frist für die risikobasierte Kontrolle in solchen Fällen angebracht. Die Kantone können immer noch entscheiden, die risikobasierte Kontrolle bereits nach 3 Jahren anzusetzen. Fünf Jahre gibt aber mehr Flexibilität.</p> <p>Alternative: [...] müssen innerhalb von drei Kalenderjahren nach der Kontrolle oder bei Vorliegen eines Sanierungspla-</p> |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|--|---|---|
| | | nes innerhalb der folgenden 5 Kalenderjahre nach der Kontrolle erneut kontrolliert werden. |
| Art. 5, Absatz 3 | [...] und mindestens 5 Prozent der Sömmerungs- und Gemeinschaftsweidebetriebe [...]. | <p>Gemäss Kommentar gilt diese Bestimmung nur für Kantone mit mehr als 20 Sömmerungsbetrieben zur Anwendung. Dieser Hinweis müsste in der Weisung zur VKKL aufgeführt werden oder sonst im Absatz 3 präzisiert werden.</p> <p>Die Gemeinschaftsweiden sind Weiden, die oft nur kurz im Frühling und im Herbst bestossen werden. Hier noch risikobasierte Kontrollen anzusetzen finden wir übertrieben. Diese Anzahl Kontrollen übersteigt das auf diesen Weiden potentiell vorhandene Risiko. Deshalb ist diese Bestimmung auf die Sömmerungsbetriebe einzuschränken.</p> |
| Art. 5, Absatz 4 | Ausgenommen von Absatz 1 sind Ganzjahresbetriebe sowie Sömmerungs- und Gemeinschaftsweidebetriebe mit Mängeln, die eine Kürzung der Direktzahlungen oder Einzelkulturbeiträgen von 300 Franken oder weniger zur Folge hatten. | Diese Ausnahme muss auch für die Sömmerungs- und Gemeinschaftsweidebetriebe gelten. Oft liegen die Kürzungen bei diesen Betrieben auch "nur" bei 200 Franken, was eine risikobasierte Kontrolle nicht rechtfertigen würde. Ausserdem liegen viele Kürzungen bei fehlenden oder unvollständigen Aufzeichnungen bei 200 Franken. Damit solche "Bagatellfälle" nicht nochmals eine Kontrolle auslösen, schlagen wir vor, die Limite auf 300 Franken anzusetzen. |
| Art. 6 | Le disposizioni degli articoli 2 3 -5 non si applicano alle..... | Hinweis: die Grenze von 0.2 SAK gilt de facto nur für den Gewässerschutz. Tierschutz und Primärproduktion ist in der NKPV geregelt. Und sobald ein Betrieb sich für den ÖLN und weitere DZ-Programme angemeldet hat, sind die Artikel 2-5 sowieso anzuwenden. |
| Anhang 1 | Häufigkeit der Kontrollen: Antrag die Kontrollen im Gewässerschutz ebenfalls in einem achtjährigen Intervall kontrollieren, dafür Nachkontrolle bei Mängeln (vergleich Bemerkungen) | Die Gewässerschutzkontrollen sollten ebenfalls innert 8 Jahren kontrolliert werden. Es sind ja meistens bauliche Anlagen, die kontrolliert werden müssen. Diese ändern sich nicht innert wenigen Jahren. Es wurden ja bereits schon einmal |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|---|
| | kung zu Art. 5) | <p>alle Betriebe kontrolliert und zur Sanierung angehalten, resp. gezwungen. Dafür müsste man unbedingt nach einem Mangel eine Folgekontrolle machen, bis der Mangel saniert ist.</p> <p>Es ist nicht einzusehen, wieso man sich so viele Jahre Zeit mit der Definition der Gewässerschutzkontrollpunkte gelassen hat, und nun auf einmal eine doppelt so hohe Kontrollfrequenz wie in den übrigen Bereichen der Landwirtschaft einführen will.</p> |
| Anhang 2, Ziffer 1.2 | Hinweis: Übrige Tierbestände (ohne Tiere der Rindergattung und Wasserbüffel, Tiere der Pferdegattung sowie Bisons) | <p>Kein Änderungsantrag, aber Hinweis: Diese Tierbestände können nicht überprüft werden, es ist unmöglich einen durchschnittlichen Tierbestand vom letzten Jahr im laufenden Jahr zu verifizieren. Gleich nach dem 1. Januar könnte dieser Tierbestand überprüft werden. Das Problem ist aber, dass der Tierbestand vom 1. Januar nur statistischen Zwecken dient und nicht beitragsrelevant ist und somit auch nicht zu Kürzungen der DZ führt.</p> <p>Diese Bestimmung ersatzlos streichen, da sie wertlos ist.</p> |
| Anhang 2 Ziffer 2.1 | <p>Grundkontrollen: im Prinzip Zustimmung mit folgenden Änderungen: bei 2.1 Flächendaten soll man bei den Flächen die Lage und die Masse nicht kontrollieren müssen, bei den Kulturen aber schon.</p> <p>Die übrigen Bedingungen sind sehr gut formuliert.</p> | <p>Es ist unsinnig im Zeitalter der Geodaten die Lage und die Flächen zu überprüfen. Die Parzellen der amtlichen Vermessung bestimmen die Lage und Flächengröße genau genug. Hingegen muss man natürlich die Nutzung lage- und flächenmässig überprüfen z.B. Ist die Wiese noch Wiese oder ein Platz zur Lagerung von Baumaterial.</p> |
| Anhang 2, Ziffer 3 | | <p>Den Wechsel bei den Grundkontrollen der BFF von den objektbezogenen Kontrollen hin zu den betriebsbezogenen Kontrollen begrüßen wir ausdrücklich. Wir begrüßen auch die Anpassung der Kontrolltechnik. Damit können in Zukunft</p> |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| | | Stichproben gezogen werden und es müssen nicht mehr alle Flächen überprüft werden. |
| | | |
| 1. Ordonnance sur le plan de contrôle national de la chaîne alimentaire et des objets usuels | Ajouter : Annexe 1, liste 1, ch. 1.1 Exploitation à l'année comptant plus de 0.2 UMOS et plus de 3 UGB : intervalle entre 2 contrôles : <u>8 ans</u> (et non pas 4 ans) | Il est impératif de modifier cette annexe dans ce sens |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

BR 05 Landwirtschaftliche Begriffsverordnung / Ordonnance sur la terminologie agricole / Ordinanza sulla terminologia agricola (910.91)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:
 In der Vernehmlassung werden die Auswirkungen einer Erhöhung des GVE-Faktors um 0.1 GVE bei den Rindviehkategorien 365 – 730 und über 730 Tage aufgezeigt. Die mehr ausbezahlten Beiträge würden beim Übergangsbeitrag gekürzt und einfach bei anderen Betrieben wieder abgezogen. Die Anpassung würde aber doch einen erheblichen administrativen Mehraufwand mit sich bringen. Die kantonalen Agrarinformationssysteme müssten zahlreiche Listen und Auswertungen anpassen. Die Bestossung der Alpen wäre neu zu verfügen etc. etc.

Auf eine solche Übung, die ausser Aufwand kaum Nutzen produziert, sollte verzichtet werden.

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| Anhang, Definition Schweineplätze | Die Definition aller Kategorien Schweineplätze sowie die Junghennen in der LBV ist der Definition in der Suissebilanz (Version 1.15) anzupassen. Die Definition in der Suissebilanz Version 1.15 stützt sich auf die GRUD 2017. Zum Beispiel Remonten/Mastschweine (3.3 Umtriebe anstatt ca. 3 Umtriebe pro Jahr). Junghennen (2.25 Umtriebe anstatt 2 Umtriebe pro Jahr). | Administrative Vereinfachung: Wenn die Definition eines Schweineplatzes in der Suissebilanz gleich ist wie in der LBV, erleichtert dies das Verständnis für den Landwirt und den Vollzug wird einfacher. |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| | | |
| | | |
| | | |

BR 07 Weinverordnung / Ordonnance sur le vin/ Ordinanza sul vino (916.140)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

Es ist zu begrüssen, dass die Bestimmungen, die ausschliesslich für Schweizer Wein gelten in ein und derselben Verordnung (der Weinverordnung) aufgeführt sind. Deshalb macht eine Verschiebung dieser Bestimmungen von der Getränkeverordnung, die sich von der Lebensmittelgesetzgebung ableitet, in die Weinverordnung, die auf der Landwirtschaftsgesetzgebung basiert, Sinn. Dies trägt zu einer Effizienzsteigerung der Weinkontrolle bei. Dossiers, die im Rahmen der Schweizer Weinhandelskontrolle (SWK) eröffnet werden, werden auch durch die SWK abschliessend beurteilt. Dossiers, die durch die kantonale Kontrollbehörde im Weinbereich auf Grund der Lebensmittelgesetzgebung eröffnet werden, werden durch diese abschliessend behandelt.

Es ist jedoch schade, dass weiterhin Bestimmungen zu Wein (z.B. Definition Schaumwein / Perlwein) in der Verordnung des EDI über Getränke geregelt sind. Das Auseinanderreissen dieser Teile (insbesondere von Art. 69 und 76 der Verordnung des EDI über Getränke) führt nicht zur Transparenz. Hier ist es notwendig das Konzept zu überdenken und auch diese Bestimmungen gänzlich in die Weinverordnung zu verschieben.

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|--|
| Art. 27a Abs. 1 | Verweis im letzten Satz anpassen: Vorbehalten bleibt Artikel 27d Absatz 6. | Falscher Verweis im letzten Satz. |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| | | |
| | | |

BR 08 Pflanzenschutzmittelverordnung / Ordonnance sur les produits phytosanitaires/ Ordinanza sui prodotti fitosanitari (916.161)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

Concordiamo con il proposito di coordinare l'attuale procedura di rinnovo delle autorizzazioni con la procedura di riesame mirato, per proporre nel futuro le valutazioni complessive nell'ambito del riesame mirato. La procedura sarà inoltre sincronizzata con la rivalutazione delle sostanze nell'UE, fermo restando la possibilità di un riesame mirato anche se nuove conoscenze rendono necessaria la verifica delle condizioni d'uso stabilite nell'autorizzazione per tutti i prodotti contenenti una specifica sostanza, per esempio con l'introduzione di nuove misure di riduzione dei rischi o se i dati di monitoraggio effettuati in Svizzera mostrano frequenti superamenti dei valori accettabili per l'ambiente. Visto che la valutazione delle sostanze critiche per le acque (o per altri comparti ambientali) può risultare differente tra la Svizzera e l'UE, la garanzia di indipendenza di giudizio all'interno della Svizzera è molto importante.

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|---|
| Art. 29a, cpv 1. | Modificare come segue aggiungendo la parte sottolineata: “Dopo aver consultato i servizi di valutazione <u>o su richiesta dei Cantoni</u> , il servizio d'omologazione...” | Dall'articolo di legge e dal rapporto esplicativo, la possibilità di riesame mirato, descritta nel cpv. 1, è possibile se “sulla base di nuove conoscenze è necessario un adeguamento delle condizioni d'uso..” e può essere concretizzata per esempio “se i dati di monitoraggio effettuati in Svizzera mostrano frequenti superamenti dei valori accettabili per l'ambiente”. Questi criteri sono molto vaghi e non sono in linea con il necessario principio di precauzione. Si richiede pertanto che, su richiesta motivata da eventuali dubbi o sospetti o particolarità locali, e non solo sulla base di una copiosa casistica a seguito del monitoraggio, anche i Cantoni possano richiedere il riesame mirato delle autorizzazioni. |
| Allegato 2, numero 5.1.1. | Aggiungere, oltre alle lettere a-d proposte, un'ulteriore lettera: “è stato identificato quale sostanza prioritaria in materia di protezione delle acque o del suolo dall'Ufficio federale dell'ambiente”. | Tra i requisiti che non permettono di considerare un principio attivo a basso rischio figura l'appartenenza alla lista di sostanze prioritarie secondo la direttiva europea in materia di acque 2000/60/CE. Le sostanze prioritarie per il nostro Paese possono differire da quelle della direttiva europea. È pertanto importante conferire all'UFAM la facoltà di definire eventuali sostanze prioritarie da considerare in Svizzera che non possano rientrare nei principi attivi a basso rischio. Questa facoltà è coerente e necessaria anche alla luce del Piano |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| | | d'azione recentemente approvato dal Consiglio federale per la riduzione dei rischi di prodotti fitosanitari. |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

BR 09 Dünger-Verordnung / Ordonnance sur les engrais / Ordinanza sui concimi (916.171)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:
 Tra le modifiche più rilevanti figura l'introduzione di una nuova categoria di concimi, "concimi minerali ottenuti dal riciclaggio", allo scopo di introdurre e regolamentare la possibilità di produrre e impiegare concimi provenienti dalle acque di scarico comunali. In Svizzera, l'utilizzo dei fanghi di depurazione come concime è vietato dal 2006, viste le elevate concentrazioni di elementi inquinanti. Al fine di limitare le perdite di fosforo, chiuderne il ciclo e ridurre la dipendenza dalle importazioni di concimi minerali, sono state promosse delle tecnologie di recupero e vengono proposti dei nuovi limiti specifici nell'Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti i prodotti chimici (ORRPChim). Questi limiti sono fissati sulla base di una valutazione promossa ad-hoc (principio ALARA, "as low as reasonably achievable") e che dovrebbe garantire nel lungo periodo la sostenibilità ambientale con riferimento alla protezione del suolo e delle acque.

L'approccio è sostanzialmente condivisibile ma riteniamo che la valutazione vada completata anche per altre categorie di inquinanti organici emergenti che possono essere presenti nei fanghi di depurazione, quali i composti perfluoroalchilici PFAS o altri contaminanti organici persistenti emergenti. Visto che non è possibile escludere per diversi terreni agricoli la presenza di contaminanti organici o inorganici vicini o superiori ai valori definiti dall'O suolo, si suggerisce di limitare l'utilizzo dei nuovi concimi minerali ottenuti dal riciclaggio su tali terreni, il cui grado di contaminazione di partenza dovrebbe venire verificato.

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|--|
| ORRPChim, Allegato 2.6, N. 2.2.4 | Considerare dopo valutazione specifica l'inserimento al cpv. 2 di valori limite per altri inquinanti organici persistenti. | Vedi osservazioni generali. |
| ORRPChim, Allegato 2.6, N. 2.2.4 | Introduzione di un nuovo capoverso 4: <i>"Gli utilizzatori di concimi minerali ottenuti dal riciclaggio sono tenuti a verificare il tenore di inquinanti inorganici e organici nel suolo per i parametri di cui ai cpv. 1 e 2. Nel caso di concentrazioni superiori ai valori di cui agli art. 8 o 9 O suolo, l'impiego viene limitato dai servizi cantonali competenti sulla base di una valutazione del rischio"</i> . | Per diversi inquinanti e in funzione del grado di inquinamento diffuso pregresso, i nuovi valori limite fissati dall'ORRPChim potrebbero risultare nel tempo non sufficienti a garantire la fertilità del suolo. |
| | | |
| | | |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

BR 10 Pflanzenschutzverordnung / Ordonnance sur la protection des végétaux / Ordinanza sulla protezione dei vegetali (916.20)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

In generale siamo d'accordo con la revisione totale dell'Ordinanza sulla protezione dei vegetali. Abbiamo tuttavia delle perplessità riguardo alcuni punti, che non condividiamo, in breve:

- In generale la Confederazione non dovrebbe imporre delle misure, ma mettere a disposizione delle direttive. Le misure da prendere dovrebbero venire concordate tra Cantone e Confederazione, in base anche all'esperienza dei Servizi fitosanitari cantonali e della loro conoscenza del territorio, rispettando così il principio di sovranità dei Cantoni. Sarebbe a tale scopo utile istituire a livello federale dei gruppi di lavoro specifici per ogni OQ, composti da rappresentanti cantonali e federali. Si potrebbe così trovare un accordo tra le parti per le procedure di monitoraggio e le misure da prendere.
- la nuova ordinanza prevede un aumento sostanziale dei compiti che dovranno sostenere i Cantoni tramite il Servizio fitosanitario. Non viene tuttavia specificato né quantificato l'ammontare del sostegno finanziario previsto da parte della Confederazione. In mancanza della lista degli organismi, è attualmente difficile stimare le spese (sottoforma di forza lavoro o di misure preventive/lotta). (Art.83)
- La lista attuale degli organismi di quarantena (OQ), secondo l'OPV, è molto lunga. Sarebbe auspicabile che la nuova lista degli OQ comprenda meno organismi. Fattore importante sarebbe anche che venga data la possibilità ai Cantoni, secondo l'analisi del rischio a loro specifica, di selezionare dalla lista OQ, gli organismi effettivamente pericolosi per la regione, dando loro la priorità e intraprendendo quindi misure di prevenzione, monitoraggio e lotta contro tali. (Art.4) La lista quindi degli OQ prioritari, dovrebbe venire selezionata dai Cantoni a partire dalla lista di OQ stilata dalla Confederazione.
- In rispetto al nome che prenderà la nuova ordinanza "Ordinanza sulla salute dei vegetali", proponiamo di inserire un articolo che legittimi il lavoro del Servizio fitosanitario nell'ambito della sorveglianza, lotta e prevenzione di altri organismi considerati non di quarantena, ma nocivi o potenzialmente nocivi per l'agricoltura. (p.es. Zigolo dolce, Cimice marmorizzata, Drosophila suzukii...)
- Proponiamo inoltre di inserire un capitolo dedicato alle piante nocive o potenzialmente nocive per l'agricoltura, contro le quali si possano ordinare misure di intervento.
- Non è chiaro lo statuto che assumeranno flascenza dorata e fuoco batterico all'interno della nuova ordinanza. È importante che rimangano OQ con segnalazione e lotta obbligatorie e che permanga il divieto di diffusione di tali organismi tramite piante ospite infette.
- Ci opponiamo a stralciare l'ambrosia dalla lista degli OQ. Gli sforzi effettuati finora per contenere la diffusione e lottare contro la presenza di questa pianta invasiva andrebbero infatti vanificati. Verrebbe infatti a mancare una base legale forte, che possa venire utilizzata per obbligarne la lotta. I finanziamenti a tale scopo verrebbero a mancare. Ci sarebbe inoltre un trasferimento di competenze ad altri dipartimenti, che già attualmente si scontrano con le difficoltà a mettere in pratica le disposizioni dell'Ordinanza sull'emissione deliberata nell'ambiente (OEDA). Il risultato sarà molto probabilmente l'abbandono della lotta all'ambrosia finché i Cantoni non avranno elaborato dei documenti legislativi di attuazione dell'OEDA.
- Con la nuova ordinanza si dà molta importanza alla prevenzione. Riteniamo che tale misura è da effettuare non solo all'interno del Paese, ma anche, e soprattutto, nei punti d'entrata della merce, in quanto in questo modo si possono fermare ancora prima i nuovi organismi. Secondo l'Art.47, cap.6 questi controlli possono comunque venire effettuati da parte del SFF, ma riteniamo tale articolo troppo blando, in quanto non regola i controlli regolari.

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|---|
| Art. 1 | Integrare gli organismi nocivi tra gli scopi dell'ordinanza. | La presente ordinanza regola anche la gestione degli organismi nocivi non particolarmente pericolosi. |
| Art. 2 | Aggiungere tra le definizioni: zona protetta, zona infestata, oggetti protetti, | Sono termini che vengono utilizzati all'interno dell'ordinanza e che sarebbe bene definire. |
| Art.4, cap. 3 | I Cantoni dovrebbero poter decidere all'interno del loro territorio, quali tra gli OQ sottoporre a trattamento prioritario. Non dovrebbe quindi essere un'imposizione da parte della Confederazione, ma un accordo tra cantone e confederazione. | I Cantoni possono valutare la loro situazione specifica secondo l'analisi dei rischi (di diffusione e di danni potenziali). |
| Art.7, cap.1 | "Autorizzare l'utilizzo di OQ se è possibile escluderne la diffusione e i danni da loro causati " | Lo studio non deve avere priorità sui danni potenziali che può causare l'organismo. |
| Art.10, cap 2 | "La verifica può avvenire sulla base di una diagnosi" | A dipendenza dell'organismo non per forza verrà fatta un'analisi in laboratorio. E sicuramente non per tutti ritrovamente. |
| Art. 13, cap 1, misura d | "La valorizzazione delle merci" | Traduzione poco chiara: che tipo di misura è? |
| Art. 13, cap.1 | "Se è constatata la presenza.... l'ufficio federale competente o il servizio cantonale competente può intraprendere le seguenti misure" | È importante dare una certa autonomia e libertà d'azione ai Cantoni, che devono poter intervenire senza per forza dover chiedere alla Confederazione cosa fare. Rimarrebbe comunque chiaramente in vigore l'obbligo di informazione da entrambe le parti. |
| Art.13, cap.2 | Abrogare | È importante dare una certa autonomia e libertà d'azione ai Cantoni, che devono poter intervenire senza per forza dover chiedere alla confederazione cosa fare. |
| Art. 18 | Aggiungere alla lista degli organismi da monitorare anche quelli nocivi per l'agricoltura, ma che non rientrano forzatamente | In rispetto al nome che prenderà la nuova ordinanza "Ordinanza sulla salute dei vegetali", proponiamo di inserire un articolo che legittimi il lavoro del Servizio fitosanitario |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|--|
| | mente negli OQ | nell'ambito della sorveglianza, lotta e prevenzione di altri organismi considerati non di quarantena, ma nocivi o potenzialmente nocivi per l'agricoltura. (p.es. Zigolo dolce, Cimice marmorizzata, Drosophila suzukii...) |
| Art. 18, cap.3 | ... in collaborazione con i servizi cantonali competenti , emanano | Deve essere una collaborazione e non un'imposizione |
| Art.19, cap.4 | abrogare | È importante dare una certa autonomia e libertà d'azione ai Cantoni, che devono poter intervenire senza per forza dover chiedere alla confederazione cosa fare, ma cercando un accordo tra le parti. |
| Capitolo 4 bis | Aggiungere un capitolo che comprenda le misure contro l'introduzione e la diffusione di organismi nocivi per l'agricoltura, ma che non rientrano per forza nella lista degli OQ. | In rispetto al nome che prenderà la nuova ordinanza "Ordinanza sulla salute dei vegetali", proponiamo di inserire un articolo che legittimi il lavoro del Servizio fitosanitario nell'ambito della sorveglianza, lotta e prevenzione di altri organismi considerati non di quarantena, ma nocivi o potenzialmente nocivi per l'agricoltura. (p.es. Zigolo dolce, Cimice marmorizzata, Drosophila suzukii...) |
| Art.47, cap. 2 | Anche con piante col passaporto fitosanitario, riteniamo di capitale importanza effettuare dei controlli regolari su campionamento all'entrata in Svizzera. | Con la nuova ordinanza si dà molta importanza alla prevenzione. Riteniamo che tale misura è da effettuare non solo all'interno del Paese, ma anche, e soprattutto, nei punti d'entrata della merce, in quanto in questo modo si possono fermare ancora prima i nuovi organismi. Secondo l'Art.47, cap.6 questi controlli possono comunque venire effettuati da parte del SFF, ma riteniamo tale articolo troppo blando, in quanto non regola i controlli regolari. |
| Art.83 | Inserire dei finanziamenti previsti per sostenere i Cantoni a svolgere i nuovi compiti che vengono richiesti da questa nuova ordinanza. | Le capacità finanziarie del Cantone sono limitate. Se la Confederazione intende aumentare la mole di lavoro assegnata ai Cantoni, sarebbe anche auspicabile che li sostenga finanziariamente. In caso contrario i Cantoni saranno obbligati a |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| | | <p>mettere delle priorità e non svolgere quindi tutti i compiti previsti dall'ordinanza. La nuova ordinanza infatti richiede anche maggiori risorse di personale, spesa questa che purtroppo non è prevista di sussidio da parte federale.</p> |
| <p>Art. 90, cap.2, lettera f.</p> | <p>...tempestivamente e correttamente. (eliminare « seguire le istruzioni dell'ufficio federale competente ». Inserire al suo posto: « in accordo con l'ufficio federale competente »).</p> | <p>È importante dare una certa autonomia e libertà d'azione ai Cantoni, che devono poter intervenire senza per forza dover chiedere alla confederazione cosa fare, ma cercando un accordo tra le parti.</p> |
| <p>Art.93</p> | <p>Inserire la possibilità di opposizione entro 10 giorni contro le decisioni emesse in base all'art.90 da parte dei Cantoni.</p> | <p>Per garantire un'esecuzione più rapida delle misure di lotta e prevenzione è necessario diminuire il tempo a disposizione per le opposizioni. Attualmente infatti per far eseguire le misure cantonali sono necessari vari mesi. Nell'ambito degli organismi di quarantena, intervenire tempestivamente per evitare un'ulteriore diffusione è di capitale importanza. Dotare i Cantoni quindi di uno strumento che velocizzi il processo di opposizione sarebbe molto importante.</p> |

BR 13 Verordnung über Informationssysteme im Bereich der Landwirtschaft / Ordonnance sur les systèmes d'information dans le domaine de l'agriculture/ Ordinanza sui sistemi d'informazione nel campo dell'agricoltura (919.117.71)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

Die Einschätzung des Bundes, dass durch die Änderungen nur keine oder nur geringe Auswirkungen auf die Kantone zu erwarten sind, ist falsch. Die Verpflichtung, Vereinbarungen mit Bewirtschaftern betreffend NPr-Futter zu verwalten, bedeutet doch einen merklichen Zusatzaufwand für die Erfassung und Nachführung der Daten und zuvor die Programmierung. Der Bund ist sich offenbar nicht bewusst, dass die Datenhaltung für die Kantone immer aufwändiger und komplizierter geworden ist, bei gleichbleibendem oder sogar reduziertem Personalbestand.

L'art. 9 let. b de l'ordonnance sur les systèmes de gestion des données d'identification et les services annuaires de la Confédération (OIAM) à laquelle l'OSIAgr fait référence, accorde des droits d'accès à des représentants d'organisations. L'OFAG doit être particulièrement attentif à l'utilisation des données par ce type d'organisation..

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|---|
| Art. 14 let. d | Die Umsetzung so einführen, dass lediglich die Frage beantwortet werden muss, ob eine solche Vereinbarung besteht oder nicht. Auf die Angabe, für welche Tiergattungen und –kategorien die Vereinbarung gilt, soll verzichtet werden. | <p>Nous ne sommes pas opposés au principe mais sommes par contre opposés au processus à mettre en place pour gérer cette demande comme indiqué dans le commentaire de l'article, à savoir « <u>Le canton transmet cette information à Hoduflu via une interface</u> ». En effet, on souligne que la gestion des données agricoles demande des travaux informatiques conséquents et le développement ou l'adaptation d'une interface qui sont à charge des cantons.</p> <p>Anhand des Vernehmlassungsberichts soll ein Flag pro Tierkategorie gesetzt werden. Für die Umsetzung und die Kontrollen reicht ein generelles Flag mit der Angabe Ja/Nein vollkommen aus. Durch die vereinfachte Handhabung können massive Informatikkosten eingespart werden und der Datenfluss wird schlanker und effizienter, da weniger komplexe Schnittstellen gebaut werden müssen.</p> |
| Art. 20 | L'UFAG gestisce il portale Internet Agate. Questo mette a disposizione dei suoi utenti un accesso centralizzato ai sistemi d'informazione di diritto pubblico per l'amministrazione dei dati agricoli e a garanzia della sicu- | Die Bereiche der Tierseuchen- und Tierschutzgesetzgebung sind ohne den Zusatz „Veterinärwesen“ in Art. 20 nicht abgedeckt. |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|--|---|
| | rezza alimentare e degli animali. | |
| Art. 20 e art. 20a cpv. 3 | <p>Nouveau art. 20a al. 4</p> <p><u>4 Les catégories de données demandées dans IAM sont indiquées en annexe 1. Elles correspondent à un extrait des catégories de données fixées dans l'annexe de l'ordonnance sur les systèmes de gestion des données d'identification et les services annuaires de la Confédération (OIAM)</u></p> | L'OSIAgr fixe dans l'art. 20 actuel la liste de données d'utilisateurs figurant dans Agate. Cette liste a été biffée et remplacée par l'art. 20a al. 3 qui fait référence à l'art. 9 let. b de l'ordonnance sur les systèmes de gestion des données d'identification et les services annuaires de la Confédération (OIAM). Dans son annexe 1, cette ordonnance indique un nombre beaucoup plus important de données que celles mentionnées dans l'actuel art. 20. Or une grande partie de ces données ne sont pas nécessaires sous Agate. |
| Art. 20a Autorisation système externe à utiliser IAM si soutien gestion exploitation | <p>Nouvel art. 20a al. 6 :</p> <p><u>Le système d'information externe doit être clairement identifiable par l'utilisateur comme étant un système cantonal officiel ou d'une entreprise ou organisation privée ou de défense professionnelle</u></p> | L'utilisateur (exploitant agricole par exemple) s'identifiant par IAM et accédant à Agate doit clairement pouvoir identifier si le système participant auquel il accède est de droit public ou privé et pour quelle organisation ou entreprise il fournit des données |
| Art. 22 al. 2 Transmission des données IAM aux systèmes participants | <p>Nouveau</p> <p>2 Il peut autoriser des systèmes participants à obtenir des données personnelles issues du système IAM. <u>S'il s'agit de systèmes participants de droit privé, d'entreprises ou organisations, la personne ayant fourni ses données personnelles doit donner son autorisation</u></p> | Ces listes de coordonnées personnelles (nom, adresse, e-mail...) ont une grande valeur marchande. Des entreprises ou organisations privées ne doivent pas pouvoir y accéder sans autorisation et sans savoir la finalité de leur utilisation |
| Anhang (Ziff. II) Art. 3a Bst.c | Im öffentlich-rechtlichen Auftrag eingeschlossen sind ebenfalls die kantonalen EDV-Programme für DZ. | |
| Anhang 1 Ziffer 10 | a. einmalige Pauschale für Arbeiten im Zusammenhang mit | Bei Informationssystemen, welche bereits vor 2018 an das IAM-System angebunden oder ins Agate integriert sind, soll |

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| | einem erstmaligen Anschluss | auf die einmalige Pauschale in der Höhe von Fr. 1300-3300 verzichtet werden. Diese Systeme hatten in der Regel bereits Aufwände im Zusammenhang mit der Integration. |
| Annexe 4 Données d'utilisateur dans agate | A maintenir. Ne pas biffer L'information concernant les droits d'accès en général ou spécifiques selon le système d'information n'étant pas dans l'ordonnance sur les systèmes de gestion des données d'identification et les services annuaires de la Confédération (OIAM) celui-ci doit encore plus particulièrement être maintenu | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

BR 14 Zollverordnung / Ordonnance sur les douanes / Ordinanza sulle dogane (631.01)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:
Nessuna osservazione

| Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato) | Antrag Proposition Richiesta | Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni |
|---|---|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

